

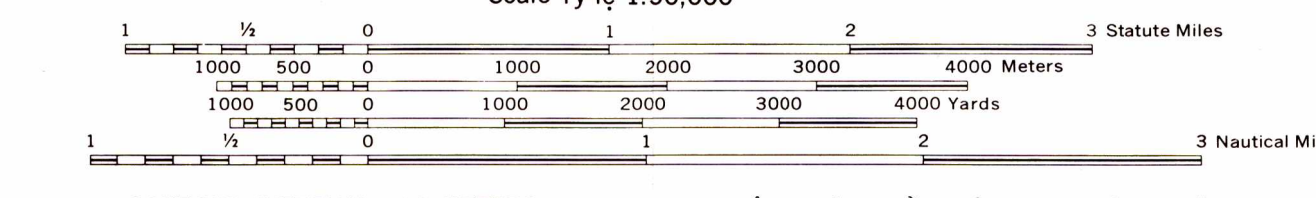
FOR CHINA LEGEND SEE ADDING SERIES
XEM CHỦ-TỪ PHÍA TRÊN CÙNG ĐỒ 6, KẾ-CẢN, LOẠI

LEGEND - CHỦ-TỪ
MAP INFORMATION AS OF 1966
BẢN-ĐỒ TỈNH-TỨC NĂM 1966

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width
Trên bản-đồ này một LỐI XE ĐƠN đã được coi như rộng ít nhất là 2,4 mét

Closed canopy indicates 75% or more of ground area is concealed under a dense cover. Open canopy indicates 25% to 75% of ground area is concealed under an uneven, discontinuous cover.
Vòm cây kín chi rợp cây bao phủ mặt đất trên 75% hay hơn và một phần kín phía dưới một bao phủ rậm. Vòm cây thưa chỉ rợp cây bao phủ mặt đất trên 25% tới 75% và một phần kín phía dưới một bao phủ không bằng phẳng và không liền nhau.

ROADS — ĐƯỜNG-SẢ	Built-up area	FOREST — RỪNG
All weather, hard surface, two or more lanes wide	Thôn-thị	Closed canopy
Đường tráng nhựa, có hai hay trên hai làn xe đi	Village — Làng	Vòm cây kín
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide	Church; Christian shrine; School	Open canopy
Đường cần đi hay tráng mỏng, có hai hay trên hai làn xe đi	Nhà thờ Thiên-thệ; Trường học	Vòm cây thưa
All weather, hard surface, one lane wide	Temple; Pagoda; Minor pagoda	Brushwood
Đường tráng nhựa, một làn xe đi	Đền, miếu; Chùa; Am	Đục rậm
All weather, loose or light surface, one lane wide	Cemetery — Nghĩa địa	Plantation
Đường cần đi hay tráng mỏng, một làn xe đi	Airfield; All weather; Seasonal	Đồn điền
Fair or dry weather, loose surface — Đường đất	Sân bay; Đàng quanh năm; Trường mùa	Niêu; Mangrove
Cart track — Đường lầy không bánh	International boundary — Ranh giới Quốc-gia	Đậu nước; Cây bần
Footpath, trail — Đường mòn, đường bộ-hành	Phân boundary — Ranh giới Phần	
RAILROADS — ĐƯỜNG XE LỬA	Tỉnh boundary — Ranh giới Tỉnh	
Normal gauge, single track, 1 meter (33 $\frac{1}{3}$) wide; Station	Levee, Wall — Bờ đắp; Tường	
Loạt đường thường, một đường, rộng 1 mét; Ga, trạm	Area name — Tên vùng hay địa-chiếm	
Normal gauge, double track	Lake or pond; Perennial; Intermittent	
Loạt đường thường, hai đường	Hồ hay ao; Có nước quanh năm; Từng mùa	
Narrow gauge, single track	Masonry dam; Earthen dam	
Loạt đường hẹp, một đường	Sông; Cầu	
Horizontal control point; Route marker	Đập xây; Đập đất	
Điểm trắc-định; Dấu hiệu đường đi	Rice; Swamp	
Spot elevation in meters; Checked, Unchecked	Rừng lúa; Rừng lầy	
Cao độ tính ra mét; Đã được kiểm tra; Chưa được kiểm tra	Đất cần tưới lợi	
Canal or ditch; Less than 18 meters wide; Over 18 meters wide		
Kênh hay mương đào; Rộng dưới 18 mét; Rộng trên 18 mét		



CONTOUR INTERVAL—40 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS—20 METERS
RELIEF PARTIALLY SHOWN BY FORM LINES

KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ 40 MÉT
CÁC VÒNG CAO-ĐỘ PHỤ TÙNG 20 MÉT
MỘT PHẦN ĐIỂ THỂ ĐƯỢC TRÌNH BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG BIỂU DIỄN HÌNH THẺ

SPHEROID — EVEREST
GRID — UTM ZONE 48 (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION — TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM — APPROXIMATE MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM — INDIAN DATUM 1960
PROJECTION — UTM
VERTICAL DATUM — MẶT BIỂN TRUNG-BÌNH PHONG CHUNG
HORIZONTAL DATUM — HỆ THỐNG TRẮC-CẦU CHINA

LIMITED DISTRIBUTION
Distribution authorized to DOD, USAF, and USMC. 1:50,000
Revised in 1966. Includes 1965 and 1964 data. No other copies are available.
This map is available for sale to the general public. The price is \$12.50 per copy. The price for a set of 10 copies is \$100.00. The price for a set of 25 copies is \$250.00. The price for a set of 50 copies is \$500.00. The price for a set of 100 copies is \$1000.00.

GLOSSARY — CỜ-TỪ

Bản	village
Khoá	mountain
Khu	village
Làng	village
Phần	major administrative division
Phủ	mountain
Sông	stream
Sông	stream
Tỉnh	primary administrative division
Xã	village

ELEVATION GUIDE
CHỈ-DẪN CAO-ĐỘ

BOUNDARIES
NHỮNG ĐIA-GIỚI

ADJOINING SHEETS
CÁC ỒN KẾ-CẢN

VIETNAM BẮC PHẦN
TỈNH HÀ GIANG

NSN 7643014022947
NIMA REF. NO. L701459541

HÀ GIANG, VIETNAM; CHINA
STOCK NO. L701459541